



## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.10.2015

Révision: 16.10.2015

### RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- 1.1 Identificateur de produit
- Nom du produit **DETERJET RAPID**
- 1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Emploi de la substance / de la préparation** Détergent à froid
- 1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité
- **Producteur/fournisseur :**  
MA-FRA S.p.A.  
Via Aquileia, 44/46  
20021 Baranzate (MI) ITALIA  
Tel. +39 023569981  
www.mafra.com  
mafra@mafra.it
- **Service chargé des renseignements :** E-mail: lab@mafra.it
- 1.4 Numéro d'appel d'urgence:  
FRANCE :  
numéro ORFILA (INRS) : + 33 (0)1 45 42 59 59  
Ces centres anti-poison et de toxicovigilance fournissent une aide médicale gratuite (hors coût d'appel), 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.

### RUBRIQUE 2: Identification des dangers

- 2.1 Classification de la substance ou du mélange
  - Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008
- GHS02 flamme
- Aerosol 1      H222-H229      *Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.*
- GHS09 environnement
- Aquatic Chronic 2 H411      *Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.*
- GHS07
- Skin Irrit. 2      H315      *Provoque une irritation cutanée.*
- STOT SE 3      H336      *Peut provoquer somnolence ou vertiges.*
- Asp. Tox. 1      H304      *Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.*
- 2.2 Éléments d'étiquetage
  - **Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008** Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.

(suite page 2)

FR

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.10.2015

Révision: 16.10.2015

Nom du produit **DETERJET RAPID**

(suite de la page 1)

**- Pictogrammes de danger**

GHS02 GHS07 GHS09

**- Mention d'avertissement** Danger

**- Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

hydrocarbures C7

**- Mentions de danger**

H222-H229 **Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.**

H315 Provoque une irritation cutanée.

H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.

H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

**- Conseils de prudence**

P102 Tenir hors de portée des enfants.

P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

P251 Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.

P211 Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.

P261 Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/aérosols.

P280 Porter des gants de protection.

P410+P412 Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.

**- 2.3 Autres dangers**

**- Résultats des évaluations PBT et vPvB**

**- PBT:** Non applicable.

**- vPvB:** Non applicable.

### RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

**- 3.2 Caractérisation chimique: Mélanges**

**- Description :** Mélange effectué à partir des matériaux mentionnés ci - après et avec des additifs non dangereux

**- Composants contribuant aux dangers:**

Numéro CE: 927-510-4 Reg.nr.: 01-2119475515-33	hydrocarbures C7 Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	70-100%
Numéro CE: 919-446-0 Reg.nr.: 01-2119458049-33	C9-C12 N-ALKANE, ISO ALKANE, AROMATICS (5-25%) Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 1, H372; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H336	5-15%
CAS: 78-87-5 EINECS: 201-152-2	1,2-dichloropropane Flam. Liq. 2, H225; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332	<10%
CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	dioxyde de carbone Press. Gas L, H280	<5%

**- Règlement (CE) No 648/2004**

hydrocarbures aliphatiques	≥ 30%
parfums	

**- Indications complémentaires :** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### RUBRIQUE 4: Premiers secours

**- 4.1 Description des premiers secours**

**- après inhalation :** En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

**- après contact avec la peau :** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

(suite page 3)

FR

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.10.2015

Révision: 16.10.2015

Nom du produit **DETERJET RAPID**

(suite de la page 2)

- **après contact avec les yeux** : Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes et consulter un médecin.
- **après ingestion** : Demander immédiatement conseil à un médecin
- **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

### RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

- **5.1 Moyens d'extinction**  
- **Moyens d'extinction**: CO<sub>2</sub>, sable, poudre d'extinction, ne pas utiliser d'eau.  
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité** :  
Eau.  
Jet d'eau à grand débit.
- **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.
- **5.3 Conseils aux pompiers**
- **Equipement spécial de sécurité** : Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Autres indications** Rafrâchir les emballages dangereux en pulvérisant de l'eau

### RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement**  
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avvertir les autorités compétentes.  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau souterraines
- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**  
Recueillir les composants liquides à l'aide d'un produit absorbant.
- **6.4 Référence à d'autres rubriques**  
Afin d'obtenir des informations sur une manipulation sûre, consulter le chapitre 7  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13

### RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Ouvrir et manipuler les réservoirs avec précaution.  
N'employer que dans des secteurs bien aérés
- **Préventions des incendies et des explosions**  
Ne pas pulvériser vers une flamme ou un corps incandescent.  
Tenir à l'abri de sources d'inflammation - ne pas fumer.  
Prendre des mesures contre une charge électrostatique.  
Attention : le réservoir est sous pression. Tenir à l'abri du rayonnement du soleil et de températures supérieures à 50 °C.  
Même après usage, ne pas ouvrir de force ni brûler le réservoir.
- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage** :
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage** :  
Stocker dans un endroit frais.  
Respecter les prescriptions légales sur le stockage d'emballages à air comprimé.
- **Indications concernant le stockage commun** : non nécessaire
- **Autres indications sur les conditions de stockage** :  
Tenir les emballages hermétiquement fermés  
Ne pas fermer les emballages de sorte qu'ils soient imperméables aux gaz  
Stocker au frais et au sec dans des fûts métalliques bien fermés

(suite page 4)

FR

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.10.2015

Révision: 16.10.2015

Nom du produit **DETERJET RAPID**

(suite de la page 3)

- Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil
- **Classe de stockage :**
- **Classe VbF :** néant
- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques :** Sans autre indication, voir point 7.

#### - 8.1 Paramètres de contrôle

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :**

##### 78-87-5 1,2-dichloropropane

VME Valeur à long terme: 350 mg/m<sup>3</sup>, 75 ppm

##### 124-38-9 dioxyde de carbone

VME Valeur à long terme: 9000 mg/m<sup>3</sup>, 5000 ppm

- **Indications complémentaires :** Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

#### - 8.2 Contrôles de l'exposition

- **Equipement de protection individuel :**

- **Mesures générales de protection et d'hygiène :**

Tenir à l'écart de produits alimentaires, de boissons et de nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau

- **Protection respiratoire :**

Non nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.

Protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.

- **Protection des mains :**

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

- **Matériau des gants** Gants en caoutchouc synthétique

- **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

- **Protection des yeux :**

Lunettes de protection hermétiques.

### RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

- **9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

- **Indications générales.**

- **Aspect:**

Forme : Aérosol

Couleur : incolore

- **Odeur :** caractéristique

- **valeur du pH:** n.a.

- **Modification d'état**

Point de fusion : non déterminé

Point d'ébullition : -78 °C

- **Point d'éclair :** -25 °C

- **Température d'inflammation :** 555 °C

- **Danger d'explosion :** Le produit n'est pas explosif.

(suite page 5)

FR

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.10.2015

Révision: 16.10.2015

Nom du produit **DETERJET RAPID**

(suite de la page 4)

- **Limites d'explosion :**
  - inférieure : 1,5 Vol %
  - supérieure : 8,5 Vol %
- **Pression de vapeur à 20 °C:** 2,1 hPa
- **Densité à 20 °C:** 0,7 g/cm<sup>3</sup>
- **Solubilité dans/miscibilité avec l'eau :** insoluble
- **Viscosité :**
  - dynamique : Non déterminé.
  - cinématique : Non déterminé.
- **Teneur en solvants :**
  - solvants organiques 35,6 %
  - eau : 0,0 %
- **9.2 Autres informations** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Autres indications**
  - VOC 600,3 g/l
  - VOC (%) 85,60 %

### RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- **10.1 Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.2 Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique / conditions à éviter :** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses** Danger d'éclatement
- **10.4 Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.5 Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus

### RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- **11.1 Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë :**
- **Effet primaire d'irritation :**
- **de la peau :**
  - Provoque une irritation cutanée.
- **des yeux :** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Sensibilisation :** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Effets CMR (cancérogène, mutagène et toxique pour la reproduction)**
- **Mutagénicité sur les cellules germinales**
  - Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Cancérogénicité** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité pour la reproduction** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**
  - Peut provoquer somnolence ou vertiges.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**
  - Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Danger par aspiration**
  - Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

### RUBRIQUE 12: Informations écologiques

- **12.1 Toxicité**
- **Toxicité aquatique :** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.2 Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.3 Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 6)

FR

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.10.2015

Révision: 16.10.2015

Nom du produit **DETERJET RAPID**

(suite de la page 5)

- 12.4 **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Autres indications écologiques :**
- **Indications générales :** Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre) : peu polluant
- 12.5 **Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- 12.6 **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

- 13.1 **Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation :** Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Emballages non nettoyés :**
- **Recommandation :** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

- Numéro ONU	
- ADR, IMDG, IATA	UN1950
- 14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU	
- ADR	AÉROSOLS, DANGEREUX POUR L'ENVIRONNEMENT
- IMDG	AÉROSOLS (HEXANES, Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy), MARINE POLLUTANT
- IATA	AÉROSOLS, inflammable
- 14.3 Classe(s) de danger pour le transport	
- ADR	
- Classe	2 5F Gaz.
- Étiquette	2.1
- IMDG	
- Class	2.1
- Label	2.1
- IATA	
- Class	2.1
- Label	2.1
- Groupe d'emballage	
- ADR, IMDG, IATA	néant
- 14.5 Dangers pour l'environnement:	Le produit contient matières dangereuses pour l'environnement : Vertofix (metil cedrilchetone-Acetyl cedrene), 2-méthylpentane

(suite page 7)

FR

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.10.2015

Révision: 16.10.2015

**Nom du produit DETERJET RAPID**

(suite de la page 6)

<b>- Polluant marin :</b>	Oui
<b>- Marquage spécial (ADR):</b>	Signe conventionnel (poisson et arbre)
<b>- 14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur</b>	Attention: Gaz.
<b>- Indice Kemler :</b>	-
<b>- No EMS :</b>	F-D,S-U
<b>- 14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC</b>	Non applicable.
<b>- Indications complémentaires de transport :</b>	
<b>- ADR</b>	
<b>- Quantités limitées (LQ)</b>	IL
<b>- Quantités exceptées (EQ)</b>	Code: E0 Non autorisé en tant que quantité exceptée
<b>- Catégorie de transport</b>	2
<b>- Code de restriction en tunnels</b>	D
<b>- IMDG</b>	
<b>- Limited quantities (LQ)</b>	IL
<b>- Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity

### RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

- 15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement
- Directive 2012/18/UE
- Substances dangereuses désignées - ANNEXE I Aucun des composants n'est compris.
- Catégorie SEVESO  
E2 Danger pour l'environnement aquatique  
P3b AÉROSOLS INFLAMMABLES
- Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil bas 200 t
- Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil haut 500 t
- Prescriptions nationales :
- Classification VbF (ordonnance sur les liquides inflammables) : néant
- Directives techniques air :

Classe	Part en %
Wasser	0,3
NK	7,0

- Classe de pollution des eaux :  
Classe de danger pour l'eau 1 (Classification propre) (classe de pollution des eaux 1) : peu polluant
- 15.2 Évaluation de la sécurité chimique: Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

### RUBRIQUE 16: Autres informations

- Phrases importantes  
H225 Liquide et vapeurs très inflammables.  
H226 Liquide et vapeurs inflammables.  
H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.  
H302 Nocif en cas d'ingestion.  
H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.  
H315 Provoque une irritation cutanée.  
H332 Nocif par inhalation.  
H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.  
H372 Risque avéré d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

(suite page 8)

FR

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 16.10.2015

Révision: 16.10.2015

Nom du produit **DETERJET RAPID**

(suite de la page 7)

- H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.*
- **Service établissant la fiche technique :** Ma-Fra Laboratories
  - **Contact :** lab@mafra.it
  - **Acronymes et abréviations:**
    - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer
    - ICAO: International Civil Aviation Organisation
    - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
    - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
    - DOT: US Department of Transportation
    - IATA: International Air Transport Association
    - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
    - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
    - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
    - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
    - VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)
    - LC50: Lethal concentration, 50 percent
    - LD50: Lethal dose, 50 percent
    - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
    - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
    - Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1
    - Press. Gas L: Gases under pressure: Liquefied gas
    - Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2
    - Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3
    - Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4
    - Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
    - STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
    - STOT RE 1: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 1
    - Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1
    - Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2
  - \* **Données modifiées par rapport à la version précédente**

FR